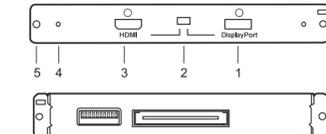
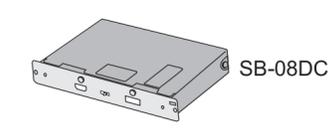


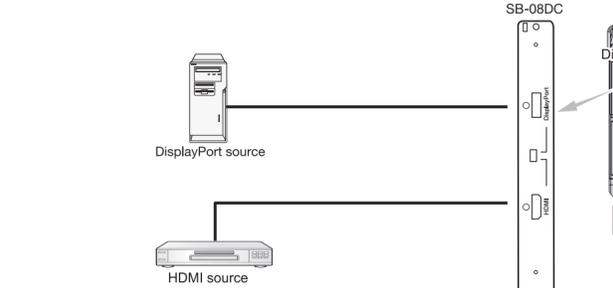
English HDMI and DisplayPort Input Card User's Manual
 Deutsch HDMI- und DisplayPort-Eingangskarte Benutzerhandbuch
 Español Tarjeta de entrada de HDMI y DisplayPort Manual del usuario
 Français Carte d'entrée HDMI et DisplayPort Manuel d'utilisation
 Italiano Scheda di ingresso HDMI e DisplayPort Manuale di istruzioni

Қазаққ HDMI және DisplayPort кіру карталары Пайдаланушы нұсқаулығы
 Русский HDMI и DisplayPort Input Card Инструкция пользователя
 العربية اللغة العربية HDMI and DisplayPort Input Card بطاقة دخل اتش دي إم إي ومنفذ الشاشة دليل المستخدم
 简体中文 HDMI 和显示器端口输入卡 用户手册
 日本語 HDMI・DisplayPortボード 取扱説明書

Contents / Inhalt / Contenido / Table des matières / Contenuti / Мазмұны / Содержимое / المحتويات / 附屬品 / 付属品



Connection / Anschließen / conectar / brancher / collegare / Қосылым / Соєдинения / التوصيل / 连接 / 接続



NOTE: Only one input is supported at a time.
 HINWEIS: Derzeit wird nur ein Eingang unterstützt.
 NOTA: únicamente se admitirá una entrada al mismo tiempo.
 REMARQUE: une seule entrée est prise en charge à la fois.
 NOTA: viene supportato un solo ingresso per volta.

Експлуатация: Бір уығынға бір кіру ғана ұсталды.
 ПРИМЕЧАНИЕ: Одновременно может работать только один вход.
 ملاحظة: لا يتم دعم أكثر من دخل واحد في الوقت ذاته.
 请注意: 一次仅支持一项输入。
 注: 一度に1つの入力のみ使用可能です。

Part Names / Teilnamen / Nombres de las piezas / Nom des pièces / Nome delle parti / Бөлік атаулары / Наименования частей / أسماء الأجزاء / 各部分名称 / 各部的名称

- 1: DisplayPort Input Connect a DisplayPort cable to the connector of the video card in your system. This input card supports up to DisplayPort 1.2.
- 2: Slide Switch Slide the switch on the front side of the HDMI and DisplayPort Input Card to select HDMI or DisplayPort for OPTION signal.
- 3: HDMI Input Connect an HDMI cable to the connector of the video card in your system. This input card supports up to 4K60Hz.
- 4: Thumbscrew holes Assist removal of the option card from the display.
- 5: Mounting holes Secure the option card into the display.
- 6: DIP Switch Set the DIP switch on the back side of the HDMI and DisplayPort Input Card to select each function.

- 1: DisplayPort-Еingang Schließen Sie ein DisplayPort-Kabel an den Anschluss der Videokarte in Ihrem System an. Diese Eingangs-karte unterstützt DisplayPort bis 1.2.
- 2: Schiebescalter Drücken Sie den Schalter an der Vorderseite der HDMI- und DisplayPort-Eingangskarte auf die Einstellung HDMI oder DisplayPort für das OPTION-Signal.
- 3: HDMI-Eingang Verbinden Sie ein HDMI-Kabel an den Anschluss der Videokarte in Ihrem System an. Diese Eingangs-karte unterstützt 4K60Hz.
- 4: Rundschraublöcher Helfen Sie beim Entfernen der Optionkarte aus dem Display.
- 5: Montagelöcher Machen Sie die Optionkarte in das Display fest.
- 6: DIP-Schalter Mit dem DIP-Schalter an der Rückseite der HDMI- und DisplayPort-Eingangskarte erfolgt die Auswahl der jeweiligen Funktion.

Settings / Einstellungen / Configuración / Réglages / Impostazioni / Баптаулары / Настройки / الإعدادات / 设置 / 設定

- Switch setting
1. Slide the switch on the front side of the HDMI and DisplayPort Input Card to select HDMI or DisplayPort for OPTION signal.
 2. The settings below are done at the back side switch of the HDMI and DisplayPort Input Card. Using something like a cocktail pick, set as required. Please refer to "Installing" and pull out the HDMI and DisplayPort Input Card.

Function	Kinds	Explanation
① ID	1CH/2CH	Set output of the Card as 1CH or 2CH. The refresh rate is limited to 3840x2160 at 30Hz when using the 1CH setting.*1
② DP POWER	ON/OFF/AUTO	Control 3.3V output of the DisplayPort terminal. Usually make it AUTO.
③ DP EDID	1.2/1.1a/1.2.no sound/1.1a no sound	Selects the DisplayPort EDID presented to the video card. This may be necessary when the video card does not sync correctly. NOTE: For a 3840x2160 signal, the refresh rate is limited to 30Hz when DisplayPort 1.1a is selected.
④ HDMI EDID	3840 x 2160 (60Hz)/3840 x 2160 (30Hz)	Set a refresh rate of 3840x2160 resolution indicated in HDMI as 30Hz or 60Hz.
⑤ DIGITAL LONG CABLE (DisplayPort)	1/2/3	Adjustment for image issues when using a long DisplayPort cable. A higher number produces a better result, but may reduce display colors, refresh rate and resolution.
⑥ DIGITAL LONG CABLE (HDMI)	0/1/2/3	Compensates for image degradation caused by using a long HDMI cable. A lower number produces less compensation.

- 开关设置
1. 滑动 HDMI 和显示器端口输入卡正面的开关，以为 OPTION（选项）信号选择 HDMI 或显示器端口。
 2. 以下设置需要通过 HDMI 和显示器端口输入卡背面开关完成。使用类似鸡尾酒标签的对象，根据需要进行设置。请参阅“安装”并退出 HDMI 和显示器端口输入卡。

功能	类型	说明
① ID	1CH/2CH	将卡的输出设置为 1CH 或 2CH。1CH 设置下，刷新率限定为 3840x2160, 30Hz。*1
② DP POWER	ON/OFF/AUTO	控制显示器端口终端 3.3V 输出。通常设置为 AUTO（自动）。
③ DP EDID	1.2/1.1a/1.2.no sound/1.1a no sound	选择视频卡上的显示器端口 EDID。视频卡无法正确同步时，必须选择显示器端口 EDID。请注意: 选择显示器端口 1.1a 时，3840 x 2160 信号的刷新率限定为 30 Hz。
④ HDMI EDID	3840 x 2160 (60Hz)/3840 x 2160 (30Hz)	将 HDMI 中所示 3840x2160 分辨率的刷新率设置为 30Hz 或 60Hz。
⑤ DIGITAL LONG CABLE (DisplayPort)	1/2/3	补偿使用长显示器端口线缆引起的图像中断。数字越高生成的效果越好，但可能会降低显示器颜色、刷新率和分辨率。
⑥ DIGITAL LONG CABLE (HDMI)	0/1/2/3	补偿使用长 HDMI 线缆引起的图像退化。数字越低需要的补偿越少。

*1 The model you use with 2CH as of February 2016 will be X841UHD-2, X981UHD-2, X651UHD-2, X551UHD, MD322C8-2, PA322UHD-2. Please use other correspondence models in setting with 1CH. Please contact your supplier for detailed information.

*1 自 2016 年 2 月起，您与 2CH 一同使用的型号将是 X841UHD-2、X981UHD-2、X651UHD-2、X551UHD、MD322C8-2、PA322UHD-2。请在设置中使用与 1CH 兼容的其他对应型号。有关详细信息，请联系您的供应商。

Schaltstellung
 1. Mit dem Schalter an der Vorderseite der HDMI- und DisplayPort-Eingangskarte erfolgt die Einstellung HDMI oder DisplayPort für das OPTION-Signal.
 2. Die folgenden Einstellungen werden an der Rückseite der HDMI- und DisplayPort-Eingangskarte vorgenommen. Verwenden Sie zum Einstellen als Hilfsmittel beispielsweise einen Zwickzwecher. Geben Sie die unten beschriebene Einstellung vor und ziehen Sie die HDMI- und DisplayPort-Eingangskarte heraus.
 *1 Das verwendete Modell mit 2CH ab Februar 2016 werden X841UHD-2, X981UHD-2, X651UHD-2, X551UHD, MD322C8-2, PA322UHD-2. Verwenden Sie bitte andere Vergleichsmodelle bei der Einstellung mit 1CH. Bitte wenden Sie sich für ausführliche Informationen an Ihren Händler.

Ajuste de los conmutadores
 1. Deslice el conmutador del lado delantero de la Tarjeta de entrada de HDMI y DisplayPort para seleccionar HDMI o DisplayPort para la señal de OPTION.
 2. Los siguientes ajustes se llevan a cabo en el conmutador del lado trasero de la Tarjeta de entrada de HDMI y DisplayPort. Coloque algo como un pequeño alfiler, coloque la configuración apropiada, Resaltos: no use a "Installation" o tire la parte de entrada de HDMI y DisplayPort para la señal de OPTION.
 *1 El modelo que deberá utilizar con 2CH a fecha de febrero de 2016 serán X841UHD-2, X981UHD-2, X651UHD-2, X551UHD, MD322C8-2, PA322UHD-2. Utilice otros modelos de correspondencia al configurar con 1CH. Póngase en contacto con el proveedor para obtener información detallada.

Réglage du commutateur
 1. Déplacez le commutateur à l'avant de la carte d'entrée HDMI et DisplayPort pour sélectionner HDMI ou DisplayPort pour le signal OPTION.
 2. Les réglages ci-dessous s'effectuent au niveau du commutateur arrière de la carte d'entrée HDMI et DisplayPort. A l'aide d'un objet tel qu'un petit objet pointu, placez le réglage approprié. Remarque: n'utilisez pas "Installation" et ne tirez pas la carte d'entrée HDMI et DisplayPort pour la sortie.
 *1 Le modèle que vous utilisez avec 2CH à la fin de février 2016 sera X841UHD-2, X981UHD-2, X651UHD-2, X551UHD, MD322C8-2, PA322UHD-2. Veuillez utiliser d'autres modèles correspondants pour le réglage avec 1CH. Contactez votre fournisseur pour obtenir des informations détaillées.

Impostazione dell'interruttore
 1. Far scorrere l'interruttore sul lato anteriore della scheda di ingresso HDMI e DisplayPort per selezionare HDMI o DisplayPort come segnale OPTION.
 2. Le impostazioni sottostanti si selezionano dall'interruttore sul retro della scheda di ingresso HDMI e DisplayPort. Impostare l'interruttore come richiesto utilizzando un oggetto appuntito. Nota: non utilizzare "Installation" o tirare la scheda di ingresso HDMI e DisplayPort per la selezione dell'opzione OPTION.
 *1 Il modello utilizzabile con 2CH da febbraio 2016 saranno X841UHD-2, X981UHD-2, X651UHD-2, X551UHD, MD322C8-2, PA322UHD-2. Si prega di utilizzare altri modelli corrispondenti nelle impostazioni con 1CH. Contattare il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

Ауыртқы қоюлығы орнату
 1. Дербес оқығын үш HDMI немесе DisplayPort терезінен DisplayPort кіру картасын ағынды қиынды ауыстырмауға орнатыңыз.
 2. Төмендегі енгізулерді HDMI немесе DisplayPort кіру картасының артқы жағындағы енгізулерді орнатуға қолданыңыз.
 *1 2016 жылғы ақпандың соңына дейін 2CH ағынмен қолданылатын модельдер X841UHD-2, X981UHD-2, X651UHD-2, X551UHD, MD322C8-2, PA322UHD-2. Бұл модельдерді 1CH ағынмен пайдалану үшін басқа модельдерді қолданыңыз. Ақпараттың толық мағлұматын өзіңіздің қосындыгеріңізден алыңыз.

Настройка переключателя
 1. С помощью переключателя на передней стороне платы видеокарты HDMI и DisplayPort выберите для сигнала OPTION HDMI или DisplayPort.
 2. Настройки, указанные ниже, выполняются на тыльной стороне видеокарты HDMI и DisplayPort. Используйте что-либо подобное предмету, заостренному концу иглы, установите нужные настройки. Число, указанное, как значение типа видеокарты HDMI и DisplayPort, не следует изменять.
 *1 Модель, которую вы используете с 2CH в конце февраля 2016 года, будет X841UHD-2, X981UHD-2, X651UHD-2, X551UHD, MD322C8-2, PA322UHD-2. Используйте другие соответствующие модели для настройки с 1CH. Свяжитесь с вашим поставщиком для получения подробной информации.

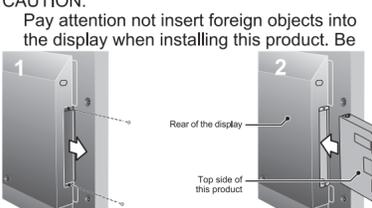
スライドスイッチとディスプレイの設定
 1. HDMI・DisplayPortボードの前面のスイッチでHDMIまたはDisplayPortに切り替えます。
 2. 以下の設定は、HDMI・DisplayPortボード背面にあるディスプレイスイッチで行ってください。
 *設置を参照して、HDMI・DisplayPortボードを引き出してください。
 つまようじなど先の鋭いものを使用して設定してください。

2016年2月現在、2CHで使用したく機種は X841UHD-2、X981UHD-2、X651UHD-2、X551UHD、MD322C8-2、PA322UHD-2です。その他の機種は1CHの設定でおい、たい。別対応機種はオプションボードについて取扱説明書とお問い合わせください。

Installing / Montage / Instalación / Installation / Installazione / Орнату / Установкa / التركيب / 安装 / 設置

Install this product into a display. Contact your dealer for information about the compatible display models.
 CAUTION: Pay attention not insert foreign objects into the display when installing this product. Be

also careful not to drop this product or the expansion slot cover.
 Precaution: Installen Sie dieses Produkt in einen Bildschirm. Für Informationen über die kompatiblen Bildschirmmodelle wenden Sie sich an Ihren Händler.
 VORSICHT: Führen Sie keine fremden Objekte in den Bildschirm ein, wenn Sie dieses Produkt installieren. Lassen Sie dieses Produkt oder die Abdeckung des Erweiterungssteckplatzes auch nicht fallen.



1. Remove the two screws from the expansion slot (type 2), and remove the slot cover. You also need to remove the handle on some display models.
2. Install this product into the display.
 CAUTION: When installing this product, ensure that the top side of the accessory is facing the rear of the display (see figure 2). This product may be damaged if inserted with the wrong orientation.
3. Secure this product with the expansion slot screws (torque: 49.0 N•cm to 68.6 N•cm). Secure the display handle with screws if it has been removed. See the display User's Manual for the torque of the handle screws.
 CAUTION: Do not apply a force exceeding the specified torque when tightening the screws. Otherwise, the screw holes may be damaged.
4. To remove this input card, connect the included thumbscrews to the holes in the card and remove the mounting screws.
 CAUTION: Do not touch the option board immediately after it has been removed. The body may have a high temperature.
 NOTE: Turn off the power to the display before removing the option card.

ВНИМАНИЕ: Устанавливая данное изделие, следите за тем, чтобы внутрь дисплея не попали посторонние предметы. Также будьте осторожны, чтобы не уронить данное изделие или крышку гнезда расширения.
 Предупреждение: При установке данного изделия в дисплей, убедитесь, что верхняя сторона аксессуара обращена в заднюю сторону дисплея (см. рисунок 2). Данное изделие может быть повреждено, если его вставить в дисплей с неверной ориентацией.
 Предупреждение: Не касайтесь данного изделия сразу после его снятия. Корпус изделия может быть горячим.

本製品を显示器にインストールしてください。互換性のあるディスプレイモデルに関する情報は、販売店にお問い合わせください。
 注意: 本製品を显示器にインストールする際、ディスプレイの背面側に付属品が向き合うようにしてください。ディスプレイの背面側に付属品が向き合っていない状態でディスプレイに挿入すると、製品が破損する可能性があります。
 注意: 付属品を取り除いた後、直ちにディスプレイ本体に触れないでください。本体が高温になる場合があります。
 注意: ディスプレイの電源を切断してから、オプションボードを取り除いてください。

1. Remove the two screws from the expansion slot (type 2), and remove the slot cover. You also need to remove the handle on some display models.
2. Install this product into the display.
 CAUTION: When installing this product, ensure that the top side of the accessory is facing the rear of the display (see figure 2). This product may be damaged if inserted with the wrong orientation.
3. Secure this product with the expansion slot screws (torque: 49.0 N•cm to 68.6 N•cm). Secure the display handle with screws if it has been removed. See the display User's Manual for the torque of the handle screws.
 CAUTION: Do not apply a force exceeding the specified torque when tightening the screws. Otherwise, the screw holes may be damaged.
4. To remove this input card, connect the included thumbscrews to the holes in the card and remove the mounting screws.
 CAUTION: Do not touch the option board immediately after it has been removed. The body may have a high temperature.
 NOTE: Turn off the power to the display before removing the option card.

Dip switch No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1CH **	ON									
2CH **	OFF									
AUTO **	OFF	OFF								
DP POWER	ON	OFF	ON							
DP EDID	ON	OFF	ON							
1.2			OFF	OFF						
1.2 no sound			OFF	ON						
1.1a			ON	OFF						
1.1a no sound			ON	ON						
3840 x 2160 (60Hz) **					ON					
3840 x 2160 (30Hz)						ON				
1 **						OFF	OFF			
2							OFF	ON		
3								OFF	ON	
4 **									OFF	OFF
5									OFF	ON
6 **										OFF
7										ON
8										ON

- *1 The shipment setting
- 当使用显示器时，按下显示器遥控器上的 OPTION（选项）按钮将输入切换至本产品。
4. 在拆卸此输入卡时，将包含的按钮螺钉连接到卡的卡洞中，并拆卸安装螺丝。
 小心: 功能板移除后请立即接触功能板，以免高温烫伤。
 注意: 在拆卸此选项卡时，关闭显示器电源。
1. スロットタイプのオプション用スロットのネジ2本を外し、オプションカバーを取り外します。
 2. 本製品をディスプレイの背面側に挿入してください。
 注意: ディスプレイの背面側に付属品が向き合っていない状態でディスプレイに挿入すると、製品が破損する可能性があります。
 注意: 付属品を取り除いた後、直ちにディスプレイ本体に触れないでください。本体が高温になる場合があります。
 注意: ディスプレイの電源を切断してから、オプションボードを取り除いてください。
3. 用拡張槽に固定する本製品（扭矩: 49.0 N•cm to 68.6 N•cm）。ディスプレイのハンドルをネジで固定してください。ハンドルを取り外した場合はハンドルをネジで固定してください。ハンドル用ネジの締め付けトルクは、ディスプレイの取扱説明書をご覧ください。
 注意: ネジを締めるときは指定した力を加えないでください。ネジが破損する場合があります。
 注意: ディスプレイの電源を切断してから、オプションボードを取り除いてください。
4. 本製品をとりはずすときは付属の組み付けねじをHDMI・DisplayPortボードのネジ穴に取り付けてから、オプション用ネジをはずしHDMI・DisplayPortボードを本体に固定してください。
 注意: 本製品をとりはずすときは、および取り付けるときはディスプレイの電源を切ってください。
 - オプションボードを取り外した直後は本体に触れないでください。高温になっている場合があります。

Troubleshooting / Fehlerbehebung / Solución de problemas / Dépannage / Ricerca guasti / Ақаулықтарды жою / Устранение неисправностей / تحزّي الخلل وإصلاحه / 故障排除 / トラブルシューティング

The image is not displayed or there is a lot of noise.

- The signal cable should be completely connected to the video card/computer.
- The video card should be completely seated in its slot.
- The monitor does not support a DisplayPort converter signal.
- Check to make sure that a supported mode has been selected on the video card or system being used. (Please consult video card or system manual to change graphics mode.)
- Check the monitor and your video card with respect to compatibility and recommended settings.
- Check the signal cable connector for bent or pushed-in pins.
- Check the signal input.
- When the half of monitor is black out, check Dip switch①.
- When using HDMI Signal Extender etc. which corresponds to 4K signal, please confirm the frequency to which it can correspond.
 - In case of 3840x2160 30Hz, set Dip switch ④ as off -> on.
 - In case of no picture (sound), set Dip switch④ as off -> on.
- Check whether the slide switch is correct.

There is no sound.

- Press the AUDIO INPUT button to set the sound input of the display to OPTION.
- From the display MENU, set the option audio setting to ANALOG. Refer to the manual of the model corresponding to the way to set ti to ANALOG.
- Check the sound level setting and the mute setting on the display.

Das Bild wird nicht angezeigt oder es gibt viel Rauschen.

- Das Signalkabel sollte ordnungsgemäß mit der Videokarte/dem Computer verbunden sein.
- Die Videokarte sollte vollständig im Steckplatz eingesteckt sein.
- Der Monitor unterstützt kein DisplayPort-Konverter-Signal.
- Überprüfen Sie, ob ein unterstützter Modus auf der Videokarte bzw. dem verwendeten System ausgewählt wurde. (Lesen Sie zum Wechseln des Grafmodus bitte das Handbuch der Videokarte bzw. des Systems.)
- Überprüfen Sie den Monitor und Ihre Videokarte im Hinblick auf Kompatibilität und empfohlene Einstellungen.
- Prüfen Sie den Stecker des Signalkabels auf verbogene oder eingedrückte Pins.
- Prüfen Sie den Signaleingang.
 - Wenn die Hälfte des Monitors schwarz ist, prüfen Sie den DIP-Schalter ①.
- Beim Gebrauch eines HDMI-Signal-Extenders usw., der einem 4K-Signal entspricht, achten Sie bitte auf die mögliche Antwortfrequenz.
 - Schalten Sie bei 3840x2160 30 Hz den DIP-Schalter④ von off -> on.
 - Falls das Bild fehlt (der Ton), schalten Sie den DIP-Schalter④ von off -> on.
- Prüfen Sie, ab der Schiebeschalter korrekt eingestellt ist.

- Der Ton funktioniert nicht.**
 - Drücken Sie auf die Schaltfläche AUDIO INPUT, um den Sound-Eingang auf dem Bildschirm auf OPTION einzustellen.
 - Stellen Sie im Display-Menü die Audioeinstellung Option auf ANALOG ein.
 - Die Vorgehensweise zum Einstellen auf ANALOG finden Sie im Handbuch Ihres Modells.
 - Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung und die Stumm-Einstellung auf dem Bildschirm.

- La imagen no aparece o aparece con mucho ruido.**
 - El cable de señal deberá estar completamente conectado a la tarjeta de video/el ordenador.
 - La tarjeta de video deberá estar perfectamente asentada en su ranura.
 - El monitor no admite la señal de un convertidor DisplayPort.
 - Asegúrese de que ha seleccionado un modo compatible en la tarjeta de vídeo o en el sistema utilizado (consulte el manual de la tarjeta de vídeo o del sistema para cambiar el modo gráfico).
 - Compruebe la compatibilidad y la configuración recomendada del monitor y de la tarjeta de vídeo.
 - Verifique si el conector del cable de señal tiene alguna patilla doblada o melida hacia dentro.
 - Compruebe la señal de entrada.
 - Cuando la mitad del monitor esté en negro, compruebe el conmutador Dip ①.
 - Cuando utilice un Extensor de señal HDMI, etc. que corresponda a una señal 4K, compruebe la frecuencia con la que puede corresponderse.
 - En el caso de 3840x2160 30 Hz, establezca el conmutador Dip ④ como off -> on (desactivado-> activado).
 - En caso de que no haya imagen (sonido), establezca el conmutador Dip ④ como off-> on (desactivado-> activado).
 - Compruebe si el conmutador deslizable es correcto.
- No hay sonido.**
 - Pulse el botón AUDIO INPUT para establecer la entrada de sonido de la pantalla en OPTION.
 - En el MENÚ de la pantalla, establezca la configuración de audio de opciones en ANALOG. Consulte el manual del modelo correspondiente para obtener información sobre cómo establecerla en ANALOG.
 - Compruebe la configuración del nivel de sonido y la configuración del modo silencio en la pantalla.

L'image ne s'affiche pas ou il y a beaucoup de parasites.

- Le câble de signal doit être parfaitement raccordé à la carte vidéo/l'ordinateur.
- La carte vidéo doit être bien enfoncée dans son emplacement.
- Le moniteur ne prend pas en charge le signal du convertisseur DisplayPort.
- Assurez-vous que le mode pris en charge a bien été sélectionné sur la carte vidéo ou le système utilisé. (Consultez le manuel de la carte vidéo ou du système pour changer de mode graphique.)
- Vérifiez le moniteur et votre carte vidéo à propos de la compatibilité et des paramètres recommandés.
- Vérifiez que le connecteur du câble de signal ne comporte pas de broches courbées ou enfoncées.
- Vérifiez le signal d'entrée.
- Si la moitié du moniteur est éteinte, vérifiez le commutateur DIP ①.
- Si vous utilisez une unité d'extension de signal, ou autre, qui correspond à un signal 4K, confirmez la fréquence à laquelle il correspond.
- Dans le cas de 3840x2160 30 Hz, réglez le commutateur DIP ④ sur off -> on.
- S'il n'y a pas d'image (de son), réglez le commutateur DIP ④ sur off -> on.
- Vérifiez si le commutateur coulissant est correct.

Il n'y a pas de son.

- Appuyez sur le bouton AUDIO INPUT pour définir l'entrée de son de l'écran sur OPTION.
- Dans le MENU d'affichage, réglez le paramètre audio de l'option sur ANALOG.
- Reportez-vous au manuel du model correspondant à la manière de le régler sur ANALOG.
- Vérifiez le réglage du niveau sonore et le réglage muet sur l'écran.

L'immagine non viene visualizzata o si sente molto rumore.

- Il cavo del segnale deve essere completamente collegato alla scheda video/al computer.
 - La scheda video deve essere posizionata correttamente nel relativo slot.
 - Il monitor non supporta il segnale del convertitore DisplayPort.
 - Assicurarsi che sia stata selezionata una modalità supportata sulla scheda video o sul sistema in uso. (Si prega di consultare la scheda video o il manuale del sistema per modificare la modalità grafica.)
 - Verificare che il monitor e la scheda video siano compatibili e presentino le impostazioni raccomandate.
 - Verificare se nel connettore del cavo del segnale sono presenti pemi piegati o schiacciati.
 - Controllare l'ingresso del segnale.
 - Quando metà del monitor è nera, controllare l'interruttore Dip①.
 - Quando si utilizza un estensore di segnale HDMI o similare che corrisponde al segnale 4K, si prega di confermare la frequenza a cui può corrispondere.
 - In caso di 3840x2160 30Hz, spostare l'interruttore Dip④ da off a on.
 - Nel caso in cui non si veda alcuna immagine (suono), spostare l'interruttore Dip④ da off a on.
 - Verificare se l'interruttore a scorrimento è corretto.
- Il suono non viene prodotto.**
- Premere il pulsante AUDIO INPUT per impostare l'ingresso audio del display su OPTION.
 - Dal MENU del display, impostare i valori opzionali dell'audio su ANALOG.
 - Fare riferimento al manuale del modello corrispondente in merito al modo per impostare su ANALOG.
 - Controllare l'impostazione del livello audio e l'impostazione di disattivazione audio sul display.

Сурет көрсетілмейді немесе ондағы бұрмалану тиім көп.

- Бейнедабыл кабелі бейне картаға/компьютерге сенімді қосылуы тиіс.
- Бейне карта ажыратқышта сенімді орнатылған болуы тиіс.
- Мониторда DisplayPort түрлендіргіш дабылы ұстамайды.
- Бейне картада немесе қолданылатын жүйеде ұсталатын режим таңдалғандығына көз жеткізіңіз. (Графикалық режимді өзгерту үшін Бейне карта немесе компьютер бойынша нұсқаулық алуыңыз өтінеміз.)
- Бейне картаның монитормы және платасын және ұсынылған параметрлердің үйлесімдігін тексеріңіз.
- Бейнедабыл ажыратқышындағы иілген немесе қысылған қадаларды тексеріңіз.
- Дабыл кірісін тексеріңіз.
- Монитор қара болған кезде, Dip-ажыратып қосқышты ① тексеріңіз.
- 4K Дабылға сәйкес келетін HDMI дабыл ұзартышты пайдаланғанда, ол сәйкес келетін жиілікті тексеріңіз.
- 3840[1260 30Гц] рұқсаты болғаны жағдайда, Dip ажыратып қосқышты өшіру -> қосуды орнатыңыз.
- Сурет болмаған жағдайда (Дыбыс жоқ), Dip-ажыратып қосқышты ажырату -> қосу күйіне ауыстырыңыз.
- Ажыратып қосқыштың бүтін өкендігіне көз жеткізіңіз.

Дыбыс жоқ.

- Дисплейдің дыбыс кірісін OPTION параметріне орнату үшін, AUDIO INPUT түймесін басыңыз.
- Экран мәзіріндегі дыбыс баптауын АНАЛОГТЫ олапациясына орнатыңыз. Оны АНАЛОГ-тың орнату үшін сәйкес едісті модельдің пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
- Дисплейдегі дыбыс деңгей параметрін және дыбысты өшіру параметрін тексеріңіз.

Изображение отсутствует или отображается с сильными шумами.

- Сигнальный кабель должен быть полностью подключен к видеокарте/компьютеру.
- Видеокарта должна быть полностью вставлена в гнездо.
- Монитор не поддерживает сигнал DisplayPort
- Убедитесь в том, что на видеокарте или в используемой системе установлен поддерживаемый режим. (Чтобы узнать, как изменить графический режим, см. руководство по использованию видеокарты или системы.)
- Проверьте монитор и видеокарту на предмет совместимости и рекомендуемые настройки.
- Проверьте разъем сигнального кабеля на наличие согнутых или вдавленных контактов.
- Проверьте вход сигнала.
- Если половина монитора затемнена, проверьте DIP-переключатель ①.
- При использовании удлинителя HDMI и других приспособлений, которые соответствуют сигналу 4K, проверьте правильность поддерживаемой им частоты.
- В случае разрешения 3840x2160 при частоте 30 Гц переведите DIP-переключатель ④ из положения off в положение on.
- В случае отсутствия изображения (Отсутствует звук.) переведите DIP-переключатель ④ из положения off в положение on.
- Проверьте, правильно ли установлен ползунковый переключатель.

Отсутствует звук.

- Нажмите на кнопку AUDIO INPUT, чтобы выбрать для звукового входа дисплея вариант OPTION.
- Нажав на кнопку MENU, установите в меню дисплея для параметра звука дополнительное оборудование значение ANALOG.
- Чтобы узнать, как установить значение ANALOG, см. руководство для конкретной модели.
- Проверьте настройки уровня громкости и отключения звука дисплея.

لا يتم عرض الصورة أو هناك الكثير من التشويش. ينبغي توصيل كبل الإشارة ببطاقة الفيديو/الكمبيوتر بشكل تام. ينبغي تثبيت بطاقة الفيديو في فتحتها بشكل تام.

شاشة العرض لا تدعم إشارة محوّل منقذ الشاشة DisplayPort. تأكد من أنك قد تم اختيار وضع بطعة الفيديو أو النظام المستخدم. (يرجى مراجعة دليل بطاقة الفيديو أو النظام لتغيير وضع الصوت "الرافيكس")

الحوض شاشة العرض وبطاقة الفيديو التي لديك من حيث التوافق والإعدادات الموصى بها. الحوض موصل كبل الإشارة بخّفا عن تدبيس مثبتة أو مُفحّمة للداخل. الحوض دخل الإترارة. عند استنادك مستخدم إشارة إنتل دي إم إى HDMI Signal Extender اتخ بنظر إشارة 4K، يرجى التأكد من التردد الذي يمكنه منطافته.

في حالة عدم وجود صورة، اضبط الفتحاح المترجّح ④ Dip على وضعي الإيقاف <

الحوض ما إذا كان مفتاح السحب صحيحًا.

لا يوجد صوت.

- اضغط زرّ دخل الصوت AUDIO INPUT لإعداد دخل صوت شاشة العرض على الوضع الاختياري OPTION.
- من قائمة شاشة العرض MENU، اضبط إعداد الصوت الاختياري على الأنوارع ANALOG.
- راجع دليل الموديل المتناظر بخصوص طريقة ضبطه على الوضع ANALOG.
- الحوض إعداد مستوى الصوت وإعداد كتم الصوت على شاشة العرض.

Specifications / Beschreibung / Especificación / Spécification / Specificazione / Маманданым / Спецификация / المواصفات / 规格 / 仕様

Function		Descriptions	
Connectors	DisplayPort	DisplayPort Complies with Standard V1.2, applicable to HDCP1.4	
	HDMI	RGB/YUV,applicable to HDCP2.2	
Resolution	640 x 480 at 60 Hz to 85 Hz		720 x 400 at 70 Hz to 85 Hz
	800 x 600 at 56 Hz to 85 Hz		1024 x 768 at 60 Hz to 85 Hz
		1280 x 1024 at 60 Hz to 85 Hz	3840 x 2160 at 24 Hz to 30 Hz
		3840 x 2160 at 60 Hz.....	NEC DISPLAY SOLUTIONS cites recommended resolution for optimal display performance.
		480P (720 x 480 at 60 Hz)	576P (720 x 576 at 50 Hz)
		720P (1280 x 720 at 60 Hz)	1080P (1920 x 1080 at 60 Hz)
Power Consumption	9.6W		
Operation Environment	Temperature	0°C to 40°C	
	Humidity	20% to 80% (without condensation)	
Storage Environment	Temperature	-20°C to 60°C	
	Humidity	10% to 90%	
Weight	0.52kg		
Dimensions (W x H x D)	200mm X 30mm X 119mm		

Funktion		Beschreibung	
Anschlüsse	DisplayPort	DisplayPort entspricht dem Standard V1.2, gilt für HDCP1.4	
	HDMI	RGB/YUV, gilt für HDCP2.2	
Auflösung	640 x 480 bei 60 Hz bis 85 Hz		720 x 400 bei 70 Hz bis 85 Hz
	1024 x 768 bei 60 Hz bis 85 Hz		1280 x 1024 bei 60 Hz bis 85 Hz
		3840 x 2160 bei 60 Hz.....	NEC DISPLAY SOLUTIONS nennt empfohlene Auflösung für optimale Displayleistung.
		480P (720 x 480 bei 60 Hz)	576P (720 x 576 bei 50 Hz)
		1080P (1920 x 1080 bei 60 Hz)	720P (1280 x 720 bei 60 Hz)
Stromverbrauch	9,6 W		
Umgebung Betrieb	Temperatur	0°C bis 40°C	
	Feuchte	20% bis 80% (ohne Kondensation)	
Umgebung Lagerung	Temperatur	-20°C bis 60°C	
	Feuchte	10% bis 90%	
Gewicht	0,52 kg		
Maße (W x H x T)	200 mm X 30 mm X 119 mm		

Función		Descripciones	
Conectores	DisplayPort	DisplayPort es conforme con la norma V1.2, aplicable a HDCP1.4	
	HDMI	RGB/YUV, aplicable a HDCP2.2	
Resolución	640 x 480 a 60 Hz a 85 Hz		720 x 400 a 70 Hz a 85 Hz
	1024 x 768 a 60 Hz a 85 Hz		1280 x 1024 a 60 Hz a 85 Hz
		3840 x 2160 a 60 Hz.....	Resolución recomendada para un rendimiento óptimo de la pantalla.
		480P (720 x 480 a 60 Hz)	576P (720 x 576 a 50 Hz)
		1080P (1920 x 1080 a 60 Hz)	720P (1280 x 720 a 60 Hz)
Consumo	9,6 W		
Entorno de funcionamiento	Temperatura	0 °C a 40 °C	
	Humedad	20% al 80% (sin condensación)	
Entorno de almacenamiento	Temperatura	-20 °C a 60 °C	
	Humedad	10% al 90%	
Peso	0,52 kg		
Dimensiones (An x Al x Pr)	200 mm X 30 mm X 119 mm		

Fonction		Descriptions	
Connecteurs	DisplayPort	DisplayPort conforme à la norme V1.2, applicable à HDCP1.4	
	HDMI	RGB/YUV, applicable à HDCP2.2	
Résolution	640 x 480 à 60 Hz à 85 Hz		720 x 400 à 70 Hz à 85 Hz
	1024 x 768 à 60 Hz à 85 Hz		1280 x 1024 à 60 Hz à 85 Hz
		3840 x 2160 à 60 Hz.....	Résolution recommandée par NEC DISPLAY SOLUTIONS pour des performances d'affichage optimales.
		480P (720 x 480 à 60 Hz)	576P (720 x 576 à 50 Hz)
		1080P (1920 x 1080 à 60 Hz)	720P (1280 x 720 à 60 Hz)
Consommation électrique	9,6 W		
Environnement de fonctionnement	Température	0 °C à 40 °C	
	Humidité	20% à 80% (sans condensation)	
Environnement de stockage	Température	-20 °C à 60 °C	
	Humidité	10% à 90%	
Poids	0,52 kg		
Dimensions (L x H x P)	200 mm X 30 mm X 119 mm		

Funzione		Descrizioni	
Connettori	DisplayPort	DisplayPort è conforme allo standard V1.2, applicabile a HDCP1.4	
	HDMI	RGB/YUV, applicabile a HDCP2.2	
Risoluzione	640 x 480 da 60 Hz a 85 Hz		720 x 400 da 70 Hz a 85 Hz
	1024 x 768 da 60 Hz a 85 Hz		1280 x 1024 da 60 Hz a 85 Hz
		3840 x 2160 a 60 Hz.....	NEC DISPLAY SOLUTIONS indica la risoluzione consigliata per prestazioni del display ottimali.
		480P (720 x 480 a 60 Hz)	576P (720 x 576 da 50 Hz)
		1080P (1920 x 1080 da 60 Hz)	720P (1280 x 720 da 60 Hz)
Consumo	9,6 W		
Ambiente funzionamento	Temperatura	Da 0 °C a 40 °C	
	Umidità	Da 20% a 80% (senza condensa)	
Ambiente conservazione	Temperatura	Da -20 °C a 60 °C	
	Umidità	Da 10% a 90%	
Peso	0,52 kg		
Dimensioni (L x A x P)	200 mm X 30 mm X 119 mm		

Қызметтері		Сипаттамалар	
Жалғалыштар	Дисплей порты	Дисплей порты HDCP1.4-ке қолданылатын V1.2 стандартына сәйкес келеді.	
	HDMI	HDCP2.2-ге қолданылатын RGB/YUV	
Рұқсат	60 Гц-тен 85 Гц-ке дейін 640 x 480 пиксель		70 Гц-тен 85 Гц-ке дейін 720 x 400 пиксель
	56 Гц-тен 85 Гц-ке дейін 800 x 600 пиксель		60 Гц-тен 85 Гц-ке дейін 1024 x 768 пиксель
		60 Гц-тен 85 Гц-ке дейін 1280 x 1024 пиксель	24 Гц-тен 30 Гц-ке дейін 3840 x 2160 пиксель
		60 Гц-те 3840 x 2160 пиксель.....	NEC DISPLAY SOLUTIONS дисплейдің оңтайлы жұмысы үшін ұсынылған рұқсаттарды көптеді.
		480p (720 x 480 при 60 Гц).....	576 p (60 Гц-те 720 x 576 пиксель)
		720 p (60 Гц-те 1280 x 720 пиксель)	1080 p (60 Гц-те 1920 x 1080 пиксель)
Тұтынылатын қуаттылық	9,6 Вт		
Операциялар Орта	Температура	0°С-тан 40°С дейін	
	Ылғалдылық	20%-тен 80%-ке дейін (конденсациясы)	
Жады Орта	Температура	-20°С-тан 60°С-ге дейін	
	Ылғалдылық	10%-тен 90%-ке дейін	
Салмағы	0,52 кг		
Өлшемдері (Е x B x Ұ)	200мм X 30мм X 119мм		

Функция		Описание	
Разъемы	DisplayPort	DisplayPort соответствует стандарту V1.2, применимо к HDCP1.4	
	HDMI	RGB/YUV, применимо к HDCP2.2	
Разрешение	640 x 480 при 60–85 Гц		720 x 400 при 70–85 Гц
	1024 x 768 при 60–85 Гц		1280 x 1024 при 60–85 Гц
		3840 x 2160 при 60 Гц.....	Рекомендованное NEC DISPLAY SOLUTIONS разрешение для оптимальной работы дисплея.
		480P (720 x 480 при 60 Гц)	576P (720 x 576 при 50 Гц)
		1080P (1920 x 1080 при 60 Гц)	720P (1280 x 720 при 60 Гц)
Энергопотребление	9,6 Вт		
Условия эксплуатации	Температура	От 0 °C до 40 °C	
	Влажность	От 20 % до 80 % (без конденсации)	
Условия хранения	Температура	От -20 °C до 60 °C	
	Влажность	От 10 % до 90 %	
Вес	0,52 кг		
Размеры (Ш x B x Д)	200 мм X 30 мм X 119 мм		

الوظيفة		الوصف	
الموصلات	DisplayPort	يستوفي منفذ الشاشة DisplayPort متطلبات القياس المعايير 1.2V، الذي ينطبق على HDCP1.4	
	HDMI	YUV/RGB، ينطبق على HDCP2.2	
الدقة	640 x 480 بتردد 60 هرتز إلى 85 هرتز		720 x 400 بتردد 70 هرتز إلى 85 هرتز
	1024 x 768 بتردد 60 هرتز إلى 85 هرتز		1280 x 1024 بتردد 60 هرتز إلى 85 هرتز
		3840 x 2160 بتردد 60 هرتز.....	تقنين NEC DISPLAY SOLUTIONS مستوى الدقة الموصى به لتحقيق أفضل أداء للعرض على الشاشة.
		480P (720 x 480 بتردد 60 هرتز)	576P (720 x 576 بتردد 50 هرتز)
		1080P (1920 x 1080 بتردد 60 هرتز)	720P (1280 x 720 بتردد 60 هرتز)
استهلاك القدرة الكهربائية	9,6 واط		
بيئة التشغيل	درجة الحرارة	0 °م إلى 40 °م	
	الرطوبة	%20 إلى%80 (بدون تكثف)	
بيئة التخزين	درجة الحرارة	-20 °م إلى 60°م	
	الرطوبة	%10 إلى %90	
الوزن	0,52 كجم		
الأبعاد (عرض x ارتفاع x عمق)	200 مم X 30 مم X 119 مم		

功能		描述	
接口	显示器端口	显示器端口兼容标准 V1.2，并适用于 HDCP1.4	
	HDMI	RGB/YUV，适用于 HDCP2.2	
分辨率	640 x 480，60 Hz 至 85 Hz		720 x 400，70 Hz 至 85 Hz
	800 x 600，56 Hz 至 85 Hz		1024 x 768，60 Hz 至 85 Hz
		1280 x 1024，60 Hz 至 85 Hz	3840 x 2160，24 Hz 至 30 Hz
		3840 x 2160，60 Hz.....	NEC DISPLAY SOLUTIONS 引用的解决方案以达到最佳显示性能。
		480P (720 x 480 at 60 Hz)	576P (720 x 576，50 Hz)
		720P (1280 x 720，60 Hz)	1080P (1920 x 1080，60 Hz)
功耗	9.6W		
操作环境	温度	0°C 至 40°C	
	湿度	20% 至 80% (未凝結)	
存放环境	温度	-20°C 至 60°C	
	湿度	10% 至 90%	
重量	0.52 千克		
尺寸 (宽 x 高 x 直径)	200mm X 30mm X 119mm		

機能		仕様	
端子	DisplayPort	DisplayPort 規格 Ver.1.2 準拠 HDCP1.4 対応	
	HDMI	RGB/YUV,HDCP2.2対応	
解像度	640 × 480 (60 Hz ~ 85 Hz)		720 × 400 (70 Hz ~ 85 Hz)
	1024 × 768 (60 Hz ~ 85 Hz)		1280 × 1024 (60 Hz ~ 85 Hz)
		3840 × 2160 (60 Hz).....推奨	NEC DISPLAY SOLUTIONS が推奨する最適な表示性能を実現するための推奨解像度。
		480P (720 × 480 (60 Hz))	576P (720 × 576 (50 Hz))
		720P (1280 × 720 (60 Hz))	1080P (1920 × 1080 (60 Hz))
消費電力	9.6W		
使用環境条件	温度	0°C ~ 40°C	
	湿度	20% ~ 80% (結露のないこと)	
保管環境条件	温度	-20°C ~ 60°C	
	湿度	10% ~ 90%	
質量	0.52kg		
外形寸法(幅 × 高さ × 奥行)	200mm × 30mm × 119mm		